

BẢN QUYỀN © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. BẢO LƯU MỌI QUYỀN.

Mọi thông tin bao gồm nhưng không giới hạn ở nội dung văn bản, hình ảnh, biểu đồ đều là tài sản của Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (sau đây gọi tắt là "EZVIZ"). Không được sao chép, thay đổi, dịch hay phân phối, dù chỉ một phần hay toàn phần trong cuốn sách hướng dẫn sử dụng này (sau đây được gọi tắt là "sách hướng dẫn") bằng bất kỳ phương tiện nào mà không có sự cho phép trước bằng văn bản của EZVIZ. Trừ khi có quy định nào khác, EZVIZ không đưa ra bất kỳ sự bảo đảm, bảo lãnh hoặc cam đoan nào, cho dù rõ ràng hay không, liên quan đến sách hướng dẫn.

Về cuốn sách hướng dẫn này

Cuốn sách hướng dẫn bao gồm các hướng dẫn sử dụng và quản lý sản phẩm. Hình ảnh, biểu đồ, minh họa và tất cả các thông tin khác sau đây chỉ để mô tả và giải thích. Thông tin trong sách hướng dẫn có thể thay đổi mà không cần thông báo trước do cập nhật firmware hoặc các lý do khác. Vui lòng tìm đọc bản mới nhất trong trang web của EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Theo dõi Sửa đổi

Phát hành mới – Tháng 3, 2026

Công nhận thương hiệu

EZVIZ™, ™, và các thương hiệu và logo khác của EZVIZ là tài sản của EZVIZ tại các khu vực pháp lý khác nhau. Các thương hiệu và logo khác được đề cập dưới đây là tài sản của các chủ sở hữu tương ứng.

Từ chối Trách nhiệm Pháp lý

TRONG PHẠM VI TỐI ĐA ĐƯỢC PHÁP LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP, SẢN PHẨM ĐƯỢC MÔ TẢ, CÙNG VỚI PHẦN CỨNG, PHẦN MỀM VÀ FIRMWARE CỦA NÓ, ĐƯỢC CUNG CẤP "NHƯ HIỆN TRẠNG", VỚI TẤT CẢ CÁC LỖI VÀ SAI SỐ, VÀ EZVIZ KHÔNG ĐẢM BẢO, CHO DÙ RÕ RÀNG HAY KHÔNG, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN, KHẢ NĂNG SỬ DỤNG, CHẤT LƯỢNG HÀI LÒNG, MỨC ĐỘ PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH CỤ THỂ VÀ SỰ KHÔNG VI PHẠM CỦA BÊN THỨ BA. TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP, EZVIZ, CÁC GIÁM ĐỐC, CÁN BỘ, NHÂN VIÊN HOẶC ĐẠI LÝ CỦA MÌNH SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO BẤT KỲ THIẾT HẠI ĐẶC BIỆT, DO HẬU QUẢ, NGẪU NHIÊN HOẶC GIÁN TIẾP NÀO MÀ BẠN GẶP PHẢI, TRONG ĐÓ BAO GỒM NHỮNG THIẾT HẠI DO MẤT LỢI NHUẬN KINH DOANH, GIÁN ĐOẠN KINH DOANH HOẶC MẤT DỮ LIỆU HOẶC TÀI LIỆU, LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG SẢN PHẨM NÀY, NGAY CẢ KHI EZVIZ ĐÃ ĐƯỢC THÔNG BÁO VỀ KHẢ NĂNG XẢY RA NHỮNG THIẾT HẠI ĐÓ.

TRONG PHẠM VI TỐI ĐA MÀ CÁC QUY ĐỊNH PHÁP LUẬT CÓ LIÊN QUAN CHO PHÉP, TRONG BẤT KỲ HOÀN CẢNH NÀO, EZVIZ KHÔNG PHẢI CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO BẤT KỲ THIẾT HẠI NÀO VƯỢT QUÁ GIÁ MUA BAN ĐẦU CỦA SẢN PHẨM.

EZVIZ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO THƯƠNG TẬT VỀ NGƯỜI HAY HƯ HỎNG TÀI SẢN BỞI SẢN PHẨM HOẶC NGỪNG CUNG CẤP DỊCH VỤ DO: A) LẮP ĐẶT KHÔNG ĐÚNG CÁCH HOẶC SỬ DỤNG VỚI MỤC ĐÍCH KHÁC SO VỚI MỤC ĐÍCH ĐƯỢC YÊU CẦU; B) BẢO VỆ LỢI ÍCH QUỐC GIA HOẶC CÔNG CỘNG; C) TRƯỜNG HỢP BẤT KHẢ KHÁNG; D) BẮN THÂN BẠN HOẶC BÊN THỨ BA, BAO GỒM KHÔNG GIỚI HẠN, SỬ DỤNG BẤT KỲ SẢN PHẨM, PHẦN MỀM, ỨNG DỤNG VÀ NHỮNG THỨ KHÁC CỦA BẤT KỲ BÊN THỨ BA NÀO.

ĐỐI VỚI SẢN PHẨM CÓ QUYỀN TRUY CẬP INTERNET, BẠN PHẢI HOÀN TOÀN CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO NHỮNG RỦI RO LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG SẢN PHẨM. EZVIZ SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO NHỮNG HOẠT ĐỘNG BẤT THƯỜNG, RÕ RỈ QUYỀN RIÊNG TƯ HOẶC NHỮNG THIẾT HẠI KHÁC DO CÁC CUỘC TẤN CÔNG MẠNG, TIN TẶC TẤN CÔNG, NHIỄM VI-RÚT HOẶC RỦI RO BẢO MẬT INTERNET KHÁC; TUY NHIÊN, EZVIZ SẼ CUNG CẤP HỖ TRỢ KỸ THUẬT KỊP THỜI NẾU ĐƯỢC YÊU CẦU. LUẬT GIÁM SÁT VÀ LUẬT BẢO VỆ DỮ LIỆU KHÁC NHAU TÙY THUỘC VÀO MỖI KHU VỰC NẪM TRONG PHẠM VI QUYỀN HẠN. VUI LÒNG KIỂM TRA TẤT CẢ CÁC LUẬT CÓ LIÊN QUAN TẠI KHU VỰC PHÁP LÝ CỦA BẠN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG SẢN PHẨM NÀY ĐỂ ĐẢM BẢO RẰNG VIỆC SỬ DỤNG CỦA BẠN TUÂN THỦ LUẬT HIỆN HÀNH. EZVIZ SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM TRONG TRƯỜNG HỢP SẢN PHẨM ĐƯỢC SỬ DỤNG VỚI MỤC ĐÍCH TRÁI PHÁP LUẬT.

TRONG TRƯỜNG HỢP CÓ BẤT KỲ Mâu thuẫn nào giữa các điều trên và luật hiện hành, luật hiện hành sẽ được ưu tiên áp dụng.

Mục lục

Tổng quan	1
1. Nội dung gói hàng	1
2. Thông tin cơ bản	2
Tài ứng dụng EZVIZ	3
Biểu đồ dây cơ bản	3
Thêm thiết bị	4
1. Thêm relay Wi-Fi	4
2. Thiết lập Matter	4
Lắp đặt thiết bị	5
1. Tắt nguồn	5
2. Kết nối cáp	6
3. Cài đặt thiết bị	7
Hoạt động trên ứng dụng EZVIZ	8
1. Trang chuyển tiếp Wi-Fi	8
2. Chuyển trang	9
EZVIZ Connect	10
1. Sử dụng Amazon Alexa	10
2. Sử dụng Google Assistant	11
Thông số kỹ thuật	12

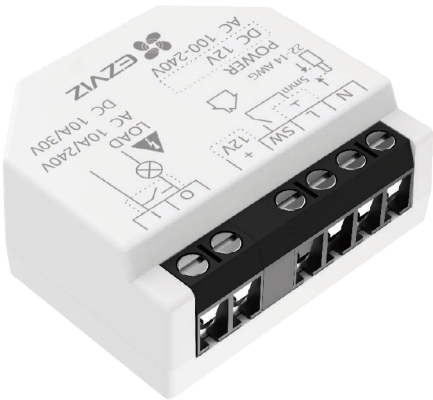
Tổng quan

T35 Wi-Fi Relay là thiết bị chuyển mạch thông minh có yếu tố hình dạng nhỏ, cho phép điều khiển từ xa các thiết bị điện thông qua điện thoại di động, máy tính bảng, máy tính cá nhân hoặc hệ thống tự động hóa gia đình. Nó có thể hoạt động độc lập trong mạng Wi-Fi cục bộ hoặc cũng có thể được vận hành thông qua các dịch vụ tự động hóa nhà trên đám mây.

Có thể truy cập, điều khiển và giám sát từ xa từ bất cứ nơi nào có truy cập internet, miễn là thiết bị được kết nối với bộ định tuyến Wi-Fi.

Có thể lắp đặt sau vào hộp điện tường tiêu chuẩn, đằng sau nút nguồn và công tắc đèn hoặc các nơi khác có không gian hạn chế.

1. Nội dung gói hàng



Bộ chuyển tiếp Wi-Fi (×1)



Ghim (×1)



Hướng dẫn Thiết lập Matter (×1)

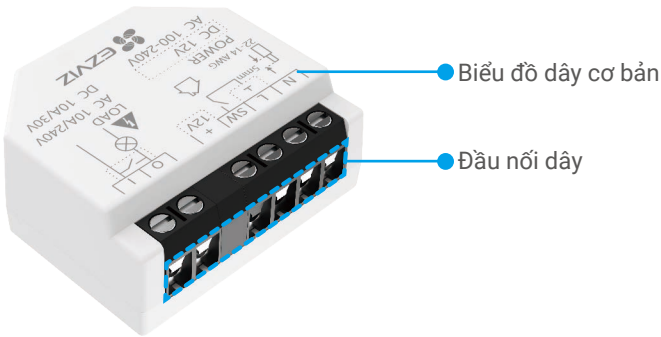


Thông tin quy định (×1)

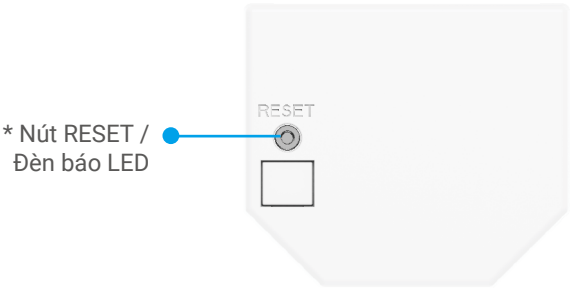


Hướng dẫn sử dụng nhanh (×1)

2. Thông tin cơ bản



Tâm nhìn phía trước



Chế độ xem mặt sau

* Đèn chỉ thị LED

- Sóng xanh dương: Thiết bị được kết nối với mạng Wi-Fi.
- • Xanh lam nhấp nháy chậm: Thiết bị đã bị ngắt kết nối từ mạng Wi-Fi.
- • • Xanh nhấp nháy nhanh: Thiết bị đã sẵn sàng để cấu hình Wi-Fi.

* Nút RESET

Thay đổi Wi-Fi:
Sử dụng ghim để chọc và giữ nút Đ T L A I trong 4 giây, đèn báo sẽ chuyển sang màu xanh dương nhấp nháy nhanh, cho biết thiết bị đã sẵn sàng để cấu hình Wi-Fi.

❗ Chế độ cấu hình Wi-Fi kéo dài 180 giây. Nếu bạn không hoàn tất cấu hình Wi-Fi trong khoảng thời gian này, thiết bị sẽ tự động kết nối lại với mạng Wi-Fi ban đầu.

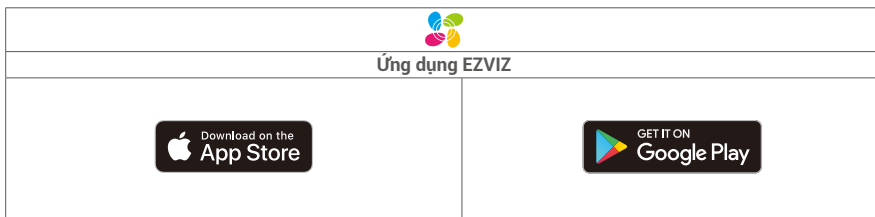
* Nút RESET

Khôi phục về cài đặt gốc:

Sử dụng pin nhấn và giữ nút RESET trong 10 giây cho đến khi đèn chỉ thị chuyển sang nhấp nháy xanh nhanh trở lại, sau đó thả nút ra. Thiết bị sẽ được khôi phục về cài đặt gốc.

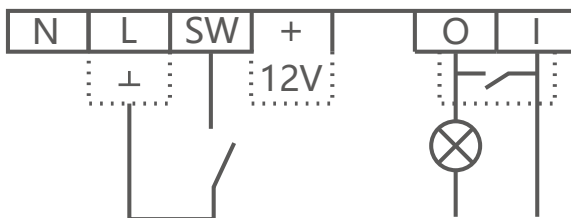
Tải ứng dụng EZVIZ

1. Kết nối điện thoại di động của bạn với Wi-Fi (được đề xuất).
2. Tải và cài đặt ứng dụng EZVIZ bằng cách tìm kiếm "EZVIZ" trên App Store hoặc Google Play™.
3. Khởi chạy ứng dụng và đăng ký tài khoản EZVIZ.



- ❗ Nếu bạn đã sử dụng ứng dụng từ trước, hãy đảm bảo rằng bạn đang dùng bản mới nhất. Để biết có bản cập nhật hay không, truy cập Cửa hàng Ứng dụng và tìm EZVIZ.

Biểu đồ dây cơ bản



Đầu kết nối điện		Cáp	
N	Thiết bị đầu cuối trung tính	N	Cáp trung tính
L	Đầu cực Live (100 - 240 V AC)	L	Cáp Live (100 - 240 V AC)
+12V	Đầu cuối dương tính 12 V DC	+12V	Cáp dương 12 V DC
⊥	Đầu thu sóng mặt đất (12 V DC)	GND	Cáp nối đất 12 V DC
SW	Thiết bị đầu vào thiết bị chuyển mạch		
O	Thiết bị đầu ra mạch tải		
I	Thiết bị đầu vào mạch tải		

Thêm thiết bị

1. Thêm relay Wi-Fi

1. Đăng nhập vào tài khoản của bạn thông qua ứng dụng EZVIZ, nhấp vào biểu tượng thêm thiết bị và sau đó giao diện quét mã QR sẽ được hiển thị.
2. Quét mã QR ở mặt sau của thiết bị hoặc trên trang bìa của hướng dẫn sử dụng nhanh.



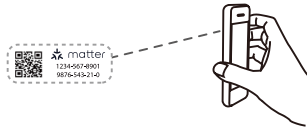
3. Hãy thêm thiết bị bằng cách làm theo hướng dẫn từng bước trên ứng dụng.

❗ Sau khi thêm thành công, đèn báo LED của thiết bị sẽ có màu xanh dương nguyên sắc.

2. Thiết lập Matter

- Để thiết lập Matter, cần phải kết nối bộ chuyển tiếp Wi-Fi và điện thoại di động của bạn với cùng một mạng Wi-Fi.
- Vui lòng lưu giữ mã để tham khảo thêm.

1. Sau khi đã thêm bộ chuyển tiếp Wi-Fi vào ứng dụng EZVIZ, hãy mở Ứng dụng hỗ trợ Matter.
2. Theo hướng dẫn trên ứng dụng, quét Mã thiết lập Matter hoặc nhập mã thiết lập bằng chữ số trên trang bìa của Hướng dẫn thiết lập Matter hoặc ở mặt sau của bộ chuyển tiếp Wi-Fi.



3. Làm theo trình hướng dẫn để thêm bộ chuyển tiếp Wi-Fi của bạn vào Ứng dụng.
4. Sau khi hoàn tất cài đặt, bộ chuyển tiếp Wi-Fi sẽ được liệt kê trong Ứng dụng của bạn.

Lắp đặt thiết bị

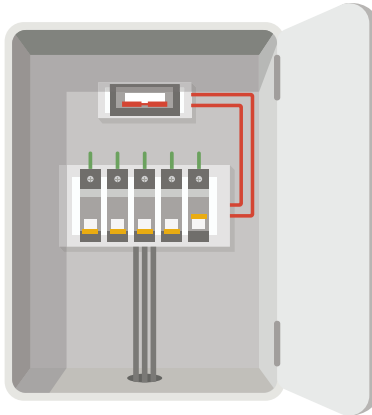


- Trước khi lắp đặt, hãy đảm bảo rằng không có hư hỏng gì với lớp cách điện của cáp.
- Vui lòng đảm bảo rằng việc lắp đặt phải được một thợ điện có trình độ thực hiện.
- Mỗi lần thay đổi các kết nối phải được thực hiện sau khi đảm bảo không có điện áp hiện diện tại các đầu cuối thiết bị!
- Thiết bị chỉ có thể được kết nối và điều khiển các mạch điện và thiết bị nếu chúng tuân thủ các tiêu chuẩn và tiêu chuẩn an toàn tương ứng!
- Không kết nối thiết bị với các thiết bị vượt quá tải trọng tối đa đã quy định!
- Chỉ kết nối thiết bị theo cách được hiển thị trong hướng dẫn này. Bất kỳ phương pháp nào khác có thể gây ra thiệt hại và/hoặc thương tích!
- Không tự mình cố gắng bảo trì hoặc sửa chữa thiết bị!

1. Tắt nguồn

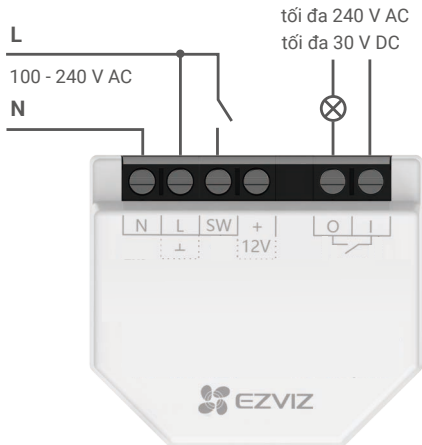
Trước khi lắp thiết bị, hãy tắt các bộ ngắt mạch và sử dụng bộ kiểm tra pha hoặc máy đo đa để kiểm tra xem có điện áp nào trên các đầu cuối của thiết bị hay không.

- ❗ Chỉ gắn và nối dây thiết bị sau khi xác nhận không có điện áp.

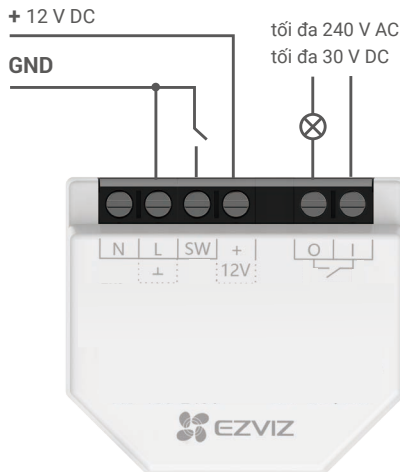


2. Kết nối cáp

Vui lòng kết nối các dây cáp với thiết bị dựa trên nguồn điện bạn đang sử dụng.



1. Nếu bạn đang sử dụng nguồn điện AC cho thiết bị, hãy kết nối cáp Live với đầu cuối L và cáp Neutral với đầu cuối N.
2. Kết nối công tắc/nút với đầu cuối SW và cáp Live.
3. Kết nối mạch tải với các đầu cuối O và I.



1. Nếu bạn đang sử dụng nguồn điện DC 12V ổn định, hãy nối dây + vào đầu cực +12V và dây GND vào đầu cực $\perp$.
2. Kết nối công tắc/nút với đầu cuối SW và cáp GND.
3. Kết nối mạch tải với các đầu cuối O và I.

3. Cài đặt thiết bị

Sau khi kết nối dây xong, lắp đặt thiết bị đằng sau công tắc hoặc nút bằng cách tham khảo hình sau, sau đó sử dụng tua vít để siết chặt công tắc hoặc nút và lắp đặt hoàn tất.

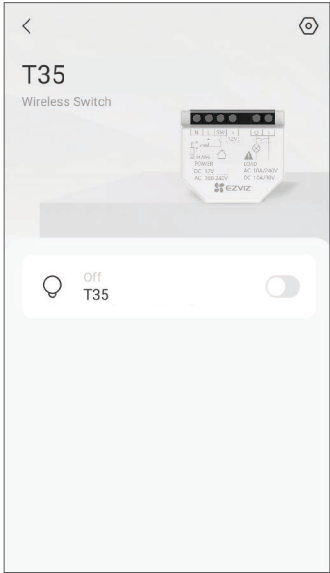


Hoạt động trên ứng dụng EZVIZ

i Giao diện ứng dụng có thể khác nhau do cập nhật phiên bản.

1. Trang chuyển tiếp Wi-Fi

Khi bạn khởi chạy ứng dụng EZVIZ, bạn có thể quản lý thiết bị của mình theo nhu cầu.



Biểu tượng Mô tả	
------------------	--

	Cài đặt. Xem và thay đổi cài đặt thiết bị.
	Chuyển trang. Nhấn để vào trang chi tiết cho thiết bị của bạn.

Bạn có thể chạm vào biểu tượng  để cấu hình các thông số sau.

Tham số/Hình ảnh	Mô tả
Tên	Tùy chỉnh tên thiết bị của bạn.
Hệ sinh thái Matter	Xem mã Matter của thiết bị và hệ sinh thái Matter mà thiết bị đã được thêm vào.
Cài đặt mạng	Xem mạng Wi-Fi mà thiết bị của bạn đã kết nối.
Thông tin thiết bị	Bạn có thể xem thông tin thiết bị tại đây.
Xóa	Nhấn để xóa thiết bị khỏi Ứng dụng EZVIZ.
	Nhấn vào biểu tượng này ở góc trên bên phải để xem nhật ký thiết bị.

2. Chuyển trang



Biểu tượng	Mô tả
	Chia sẻ. Chia sẻ thiết bị của bạn với bất kỳ ai bạn muốn.
	Cài đặt. Xem và thay đổi cài đặt thiết bị.
	Công tắc. Nhấn để Mở/đóng đèn.
	Hẹn giờ. Nhấn để thiết lập kế hoạch theo lịch trình.

Bạn có thể chạm vào biểu tượng  để cấu hình các thông số sau.

Tham số	Mô tả
Tên thiết bị	Tùy chỉnh tên thiết bị của bạn.
Thiết bị chuyển mạch phản ứng chậm	Thiết bị sẽ tự động đảo ngược với một chút chậm trễ.
Cài đặt loại thiết bị	Thiết lập loại đầu vào thiết bị và các thông số liên quan.
Liên kết thông minh	Tạo liên kết thông minh cho các thiết bị của bạn.
Thông tin thiết bị	Bạn có thể xem thông tin thiết bị tại đây.
Chia sẻ thiết bị	Bạn có thể chia sẻ thiết bị với thành viên gia đình hoặc khách của mình.

1. Sử dụng Amazon Alexa

Những hướng dẫn này sẽ giúp bạn điều khiển các thiết bị EZVIZ của mình bằng Amazon Alexa. Nếu gặp bất kỳ vấn đề nào trong quá trình thực hiện, vui lòng tham khảo **Xử lý sự cố**.

Trước khi bắt đầu, hãy đảm bảo rằng:

1. Các thiết bị EZVIZ được kết nối với ứng dụng EZVIZ.
2. Bạn có một thiết bị hỗ trợ Alexa (chẳng hạn Echo Spot, Echo-Show, All-new Echo-Show, Fire TV (tất cả các phiên bản), Fire TV stick (chỉ phiên bản thế hệ thứ hai), TV thông minh Fire TV Edition).
3. Ứng dụng Amazon Alexa đã được cài đặt trên thiết bị thông minh của bạn, và bạn đã tạo một tài khoản.

Để điều khiển các thiết bị EZVIZ bằng Amazon Alexa:

1. Mở ứng dụng Alexa và chọn "Kỹ năng và Trò chơi" trong menu.
2. Trên màn hình Kỹ năng và Trò chơi, tìm kiếm "EZVIZ", và bạn sẽ thấy các kỹ năng "EZVIZ".
3. Chọn kỹ năng cho thiết bị EZVIZ của bạn, rồi nhấn **BẬT ĐỂ SỬ DỤNG**.
4. Nhập tên người dùng EZVIZ và mật khẩu của bạn, rồi nhấn **Đăng nhập**.
5. Nhấn nút **Ủy quyền** để ủy quyền cho Alexa truy cập tài khoản EZVIZ và có thể điều khiển các thiết bị EZVIZ của bạn.
6. Bạn sẽ nhìn thấy "EZVIZ đã được liên kết thành công", rồi nhấn **TÌM THIẾT BỊ** để cho phép Alexa tìm tất cả các thiết bị EZVIZ của bạn.
7. Quay lại menu ứng dụng Alexa và chọn "Thiết bị", tại đây bạn sẽ thấy tất cả các thiết bị EZVIZ của mình.

Điều khiển bằng giọng nói

Tìm thiết bị thông minh mới qua menu "Nhà thông minh" trong ứng dụng Alexa hoặc chức năng Điều khiển bằng giọng nói Alexa.

Khi đã tìm thấy, bạn có thể điều khiển thiết bị bằng giọng nói của mình. Đưa ra cho Alexa những câu lệnh đơn giản.

- ❗ Ví dụ như tên thiết bị của bạn: "Hiển thị thiết bị xxx", có thể được thay đổi trong ứng dụng EZVIZ. Mỗi khi thay đổi tên thiết bị, bạn sẽ cần tìm lại thiết bị để cập nhật tên.

Xử lý sự cố

Tôi nên làm gì nếu Alexa không phát hiện ra thiết bị của tôi?

Kiểm tra xem liệu có vấn đề nào về kết nối Internet không.

Thử khởi động lại thiết bị thông minh và tìm lại thiết bị trên Alexa.

Tại sao trạng thái của thiết bị là "Ngoại tuyến" trên Alexa?

Thiết bị của bạn có thể đã bị ngắt kết nối mạng. Thử khởi động lại thiết bị thông minh và tìm lại thiết bị trên Alexa.

Kiểm tra xem bộ định tuyến của bạn đã kết nối Internet chưa và thử lại.

- ❗ Để biết chi tiết về các quốc gia nơi Amazon Alexa khả dụng, hãy xem trang web chính thức của Amazon Alexa.

2. Sử dụng Google Assistant

Với Trợ lý Google, bạn có thể kích hoạt thiết bị EZVIZ của mình và xem trực tiếp bằng cách đưa ra những câu lệnh thoại cho Trợ lý Google.

Cần phải có các thiết bị và ứng dụng sau:

1. Một ứng dụng EZVIZ chứa thiết bị.
2. Một TV có kết nối Chromecast.
3. Ứng dụng Google Assistant trên điện thoại của bạn.

Để bắt đầu, hãy làm theo các bước dưới đây:

1. Thiết lập thiết bị EZVIZ và đảm bảo thiết bị hoạt động chính xác trên ứng dụng.
2. Tải ứng dụng Google Home từ App Store hoặc Google Play™ và đăng nhập vào tài khoản Google của bạn.
3. Trên màn hình myhome, nhấn "+" ở góc trên bên trái, và chọn "Thiết lập thiết bị" trong danh sách menu để chuyển đến giao diện Thiết lập.
4. Nhấn vào **Làm việc với Google** và tìm kiếm "EZVIZ, nơi bạn sẽ tìm thấy các kỹ năng "EZVIZ".
5. Nhập tên người dùng EZVIZ và mật khẩu của bạn, rồi nhấn **Đăng nhập**.
6. Nhấn nút **Ủy quyền** để cho phép Google truy cập vào tài khoản EZVIZ và có thể kiểm soát các thiết bị EZVIZ của bạn.
7. Nhấn **Quay lại ứng dụng**.
8. Thực hiện theo những bước trên để hoàn thành việc ủy quyền. Khi hoàn tất đồng bộ hóa, dịch vụ EZVIZ sẽ được liệt kê trong danh sách dịch vụ của bạn. Để xem danh sách các thiết bị tương thích trong tài khoản EZVIZ của bạn, nhấn vào biểu tượng dịch vụ EZVIZ.
9. Bây giờ hãy thử một số lệnh. Sử dụng tên của thiết bị mà bạn đã tạo khi thiết lập hệ thống.

Người dùng có thể quản lý các thiết bị đơn lẻ hoặc theo nhóm. Thêm thiết bị vào phòng cho phép người dùng sử dụng một lệnh để cùng lúc điều khiển một nhóm thiết bị.

Xem liên kết sau để biết thêm thông tin:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

Thông số kỹ thuật

Tham số	Mô tả
Kích thước sản phẩm (H*W*D)	43,8×38,5×18,5 mm
Nguồn điện	100 - 240 V AC, 50/60 Hz hoặc 12 V DC
Mức tiêu thụ điện	<1,5 W
Nhiệt độ làm việc	-10°C ~ 45°C
Các yếu tố điều khiển	Rel 16A
Điện áp chuyển mạch tối đa	250 V AC hoặc 30 V DC
Giao thức vô tuyến	IEEE 802.11b/g/n/ax